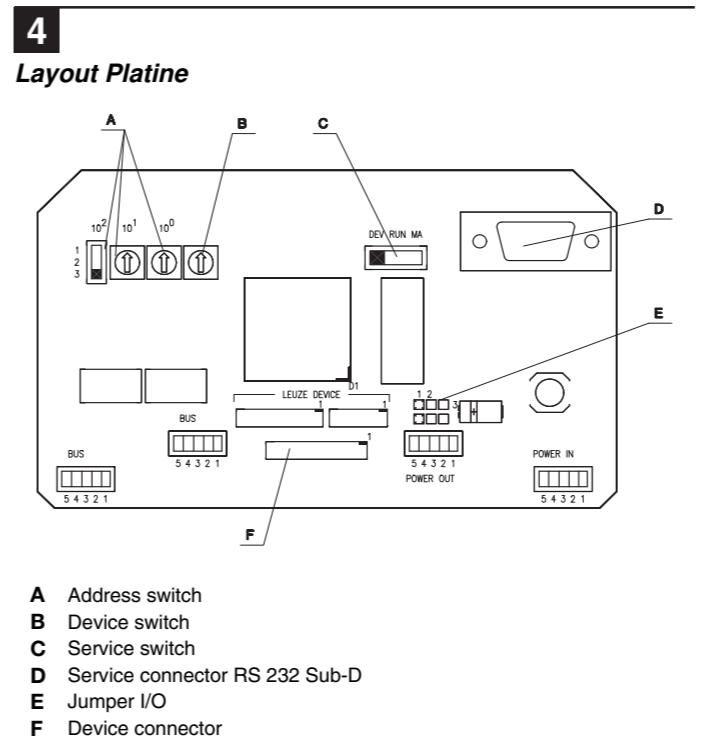
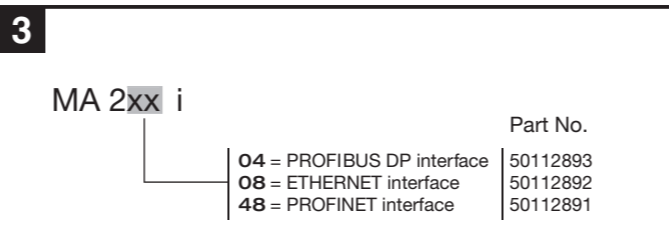
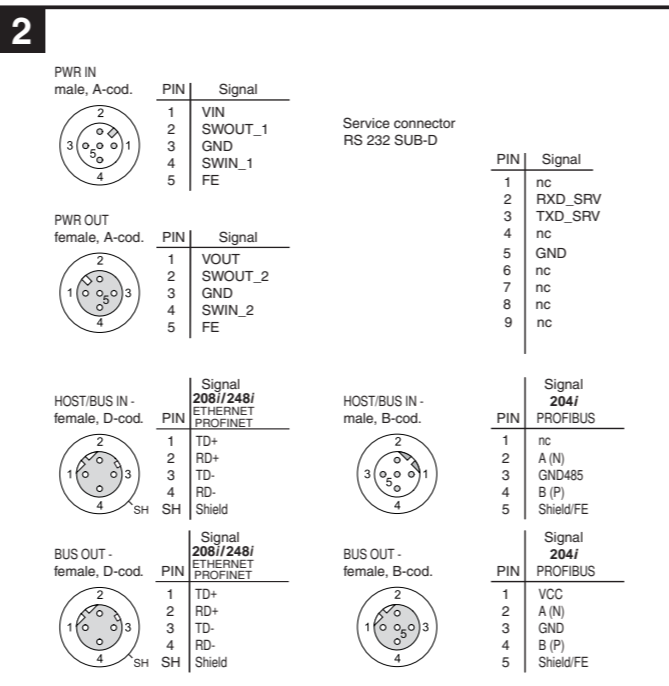
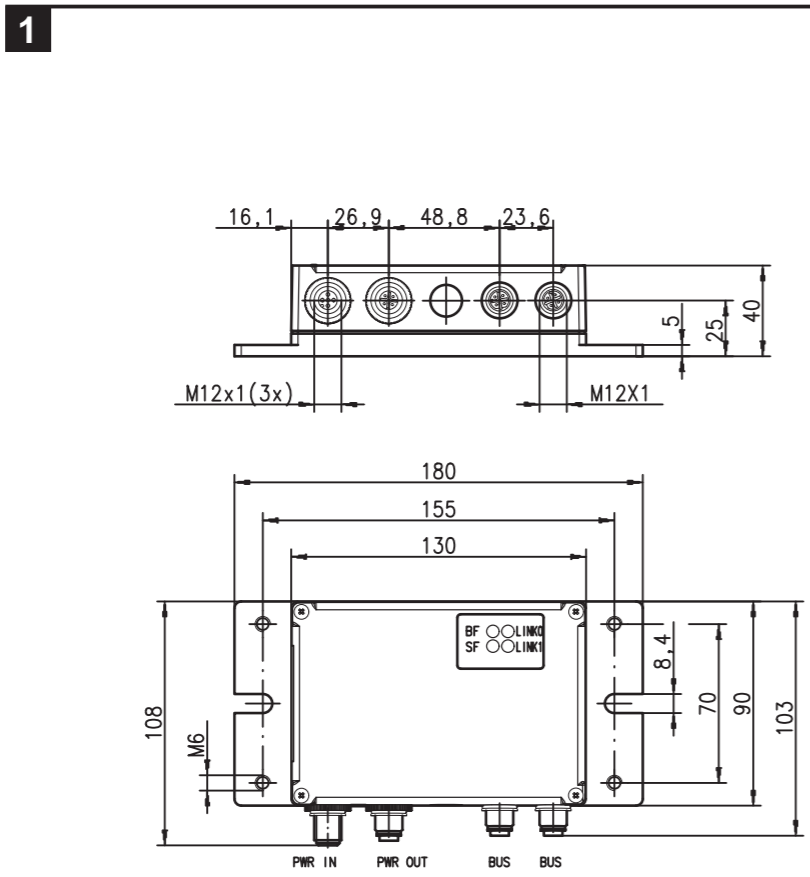
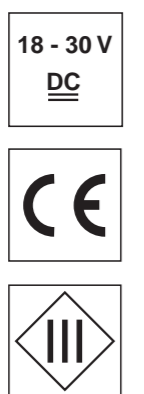
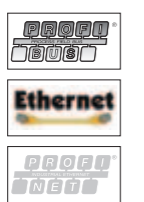


Modulare Anschlusseinheit
Modular interfacing unit
Unité modulaire de branchement
Unità di collegamento modulare
Unidad de conexión modular
Unidade modular de conexão

MA 204*i*
MA 208*i*
MA 248*i*



5

Supported RS 232 devices

Pos	Hex	Leuze Periphery
0	0	Default Setting
1	1	BCL 8
2	2	BCL 22
3	3	BCL 32
4	4	BCL 500i
5	5	BCL 90
6	6	LSIS 120
7	7	LSIS 400
8	8	Hand-held scanner
9	9	RFID (RFI xx, RFM xx, RFU xx)
10	A	BPS 8 / 32
11	B	AMS
12	C	MA 3x
13	D	Other RS 232 devices

de/en/fr/it/es/pt 01-2010/05 50113747

Technische Daten

Betriebsspannung ¹⁾	18 - 30 V DC
Leistungsaufnahme	max. 5W
Prozess-Schnittstelle	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Geräte-Schnittstelle	RS 232, see 2
Service-Schnittstelle	RS 232, see 2
Schaltin-/ausgänge	2
Schutzart ²⁾	IP 65
VDE-Schutzklasse	III
Gehäuse	diecast aluminium
Gewicht	700g
Abmessungen	see 1
Umgebungstemperatur Betrieb (Lager)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	max. 90%
Vibration	IEC 60068-2-6, Test Fc
Schock	IEC 60068-2-27, Test Ea
Dauerschock	IEC 60068-2-29, Test Eb
Elektromagnetische Verträglichkeit	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Specifications

Operating voltage ¹⁾	18 - 30 V DC
Power consumption	max. 5W
Process interface	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Device interface	RS 232, see 2
Service interface	RS 232, see 2
Switching inputs/outputs	2
Protection class ²⁾	IP 65
VDE safety class	III
Housing	diecast aluminium
Weight	700g
Dimensions	see 1
Ambient temperature operation (storage)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Rel. air humidity (non-condensing)	max. 90%
Vibration	IEC 60068-2-6, Test Fc
Shock	IEC 60068-2-27, Test Ea
Continuous shock	IEC 60068-2-29, Test Eb
Electromagnetic compatibility	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation ¹⁾	18 - 30 V DC
Consommation	max. 5W
Interface de processus	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Interface appareil	RS 232, see 2
Interface de maintenance	RS 232, see 2
Entrées / sorties de commutation	2
Indice de protection ²⁾	IP 65
Niveau d'isolation électrique	III
Boîtier	diecast aluminium
Poids	700g
Dimensions	see 1
Température ambiante utilisation (stockage)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Humidité rel. de l'air (sans condensation)	max. 90%
Vibrations	IEC 60068-2-6, Test Fc
Chocs	IEC 60068-2-27, Test Ea
Résistance aux chocs répétés	IEC 60068-2-29, Test Eb
Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Dati tecnici

Tensione di esercizio ¹⁾	18 - 30 V DC
Potenza assorbita	max. 5W
Interfaccia di processo	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Interfaccia apparecchi	RS 232, see 2
Interfaccia di manutenzione	RS 232, see 2
Ingressi/uscite di commutazione	2
Grado di protezione ²⁾	IP 65
Classe di protezione VDE	III
Involucro	diecast aluminium
Peso	700g
Ingombri	see 1
Temp. ambiente (esercizio/magazzino)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Umidità relativa dell'aria (non condensante)	max. 90%
Vibrazione	IEC 60068-2-6, Test Fc
Urto	IEC 60068-2-27, Test Ea
Urto permanente	IEC 60068-2-29, Test Eb
Compatibilità elettromagnetica	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Datos técnicos

Tensión de servicio ¹⁾	18 ... 30VDC, (PELV, Class 2)
Absorción de potencia	max. 5W
Interfaz de proceso	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Interfaz de equipo	RS 232, see 2
Interfaz de servicio	RS 232, see 2
Entradas/salidas de comnut.	2
índice de protección ²⁾	IP 65
Clase de protección VDE	III
Carcasa	diecast aluminium
Peso	700g
Dimensiones	see 1
Temp. ambiental (operación/almacén)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Humedad atmosférica relativa (no condensable)	max. 90%
Vibración	IEC 60068-2-6, Test Fc
Choque	IEC 60068-2-27, Test Ea
Impacto permanente	IEC 60068-2-29, Test Eb
Compatibilidad electromagnética	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

Dados técnicos

Tensão de operação ¹⁾	18 ... 30VDC, (PELV, Class 2)
Consumo	max. 5W
Interface do processo	PROFIBUS DP / Ethernet / PROFINET, see 2
Interface de aparelho	RS 232, see 2
Interface de serviço	RS 232, see 2
Entradas/saídas de comutação	2
Tipo de proteção ²⁾	IP 65
Classe de proteção VDE	III
Carcaça	diecast aluminium
Peso	700g
Dimensões	see 1
Temperatura operacional ambiente (estoque)	0°C ... +55°C (-20°C ... +60°C)
Umidade rel. do ar (sem condensação)	max. 90%
Vibração	IEC 60068-2-6, Test Fc
Choque	IEC 60068-2-27, Test Ea
Choque permanente	IEC 60068-2-29, Test Eb
Compatibilidade eletromagnética	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4

1) Protective Extra Low Voltage (PELV) - Schutzkleinspannung mit sicherer Trennung. Bei UL-Applikationen: nur für die Benutzung in "Class 2"-Stromkreisen nach NEC.
 2) Bei verschraubten M12-Steckern bzw. aufgesetzten Abdeckkappen.

1) Protective Extra Low Voltage (PELV) - protective extra-low voltage with reliable disconnection. For UL applications: only for use in class 2 circuits according to NEC.
 2) With screwed-on M12 plugs or mounted caps.

1) Protective Extra Low Voltage (PELV) - basse tension de protection avec isolation sûre. Pour les applications UL: uniquement pour l'utilisation dans des circuits électriques de « classe 2 » selon NEC.
 2) Avec connecteurs M12 vissés ou capuchons en place.

1) Bassa tensione di protezione PELV (Protective Extra Low Voltage) con separazione sicura. Per applicazioni UL: solo per l'utilizzo in circuiti di «Class 2» secondo NEC.
 2) Con connettori a spina M12 avvitati o coperchi applicati.

1) Protective Extra Low Voltage (PELV) - tensión baja de protección con separación segura. En aplicaciones UL: sólo para el uso en circuitos «class 2» según NEC.
 2) Con conectores M12 atornillados o bien con tapas puestas.

1) Protective Extra Low Voltage (PELV) - baixa tensão de proteção com desconexão segura. Em caso de aplicações UL: somente para a utilização em circuitos elétricos da "classe 2" de acordo com a NEC.
 2) Em caso de conectores aparafusados M12 ou capas sobrepostas, respectivamente.



Sicherheitshinweise

Betriebsanleitung lesen!

Vor der Inbetriebnahme Beipackzettel und Betriebsanleitung lesen. Betriebsanleitung unter www.leuze.de



Achtung!

Anschluss, Montage, Inbetriebnahme und Einstellung nur durch Fachpersonal. Örtlich geltende gesetzliche Bestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften beachten (Verantwortung des Betreibers). Gerät bei Inbetriebnahme vor Feuchte und Verunreinigung schützen. Betriebsspannung, Schutzart, VDE-Schutzklasse und Schutzbeschaltung beachten. Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie, daher nicht für Sicherheitsfunktionen verwendbar.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Achtung!

Die modulare Anschalteinheit MA 2xx*i* dient zur Anschaltung von Leuze Identsystemen (IDS) wie Barcode- oder 2D Code-Leser, Handscanner, RFID Lese-/Schreibgeräte, etc. direkt an den Feldbus.

- Unzulässig ist insbesondere die Verwendung
- in Räumen mit explosibler Atmosphäre
 - in sicherheitsrelevanten Schaltungen

Inbetriebnahme



Montage

Montage über 4 Gewindelöcher (M6) oder über beiliegende M8 Schrauben in den seitlichen Befestigungsnuten in der Montageplatte.



Inbetriebnahme mit Werkseinstellungen

- Spannungsversorgung, ggf. Schalteingang und Bus-Schnittstelle anschließen.
- Mit Gerätewahlschalter Leuze Identsystem, angeschlossenes Gerät auswählen.
- Ggf. angeschlossenes Gerät über die serielle Schnittstelle per Config Tool parametrieren.
- Nur MA 204*i* (PROFIBUS DP): Bus Adresse über Adressschalter einstellen.
- Betriebsspannung einschalten.
- Gerät an Steuerung in Betrieb nehmen.

LED-Anzeigen auf der Platine

Status LED PWR	aus	keine Betriebsspannung oder Gerätefehler
	blinkend	Gerät im Boot-Modus
	grün Dauerlicht	Gerät okay

LED-Anzeigen am Gehäuse

MA 204i (PROFIBUS DP)

LED COM	grün Dauerlicht	Busbetrieb okay
	rot Dauerlicht	Konfigurationsfehler
LED PWR	aus	keine Betriebsspannung
	grün Dauerlicht	Gerät okay
	rot Dauerlicht	Gerätefehler

MA 208i (Ethernet TCP/IP)

LED COM	grün Dauerlicht	Busbetrieb okay
	rot Dauerlicht	Konfigurationsfehler
LED PWR	aus	keine Betriebsspannung
	grün Dauerlicht	Gerät okay
	rot Dauerlicht	Gerätefehler
LED LINK 0/ RX/TX 0	grün Dauerlicht	Verbindung besteht
	gelb flackernd	Datenaustausch
LED LINK 1/ RX/TX 1	grün Dauerlicht	Verbindung besteht
	gelb flackernd	Datenaustausch

MA 248i (PROFINET)

LED SF	grün blinkend	Gerät im Servicemodus
	rot Dauerlicht	Netzwerkfehler
LED BF	rot Dauerlicht	Busfehler
LED LINK 0/ RX/TX 0	grün Dauerlicht	Verbindung besteht
	gelb flackernd	Datenaustausch
LED LINK 1/ RX/TX 1	grün Dauerlicht	Verbindung besteht
	gelb flackernd	Datenaustausch



Typenschlüssel

Bitte entnehmen Sie Ihre Gerätevariante dem Typenschlüssel.



Safety Notices

Read the operating instructions!

Prior to commissioning, read the package insert and the operating instructions. Operating instructions under www.leuze.com



Attention!

Connection, mounting, commissioning and adjustment by specialist personnel only. Observe applicable legal normative and accident-prevention regulations (responsibility of the owner). During commissioning, protect device against moisture and soiling. Observe operating voltage, protection class, VDE safety class and protective circuit. Not a safety component according to EU machine guidelines and, therefore, not usable for safety functions.

Approved purpose



Attention!

The MA 2xx*i* modular connector unit is used to connect Leuze identification systems (IDS) such as barcode or 2D-code readers, hand-held scanners, RFID read-write devices, etc., directly to the fieldbus.

- The following uses are, in particular, not permitted:
- in rooms with explosive atmospheres
 - in circuits which are relevant to safety

Commissioning



Mounting

Mounting in the lateral fastening grooves in the mounting plate by means of 4 threaded holes (M6) or the included M8 screws.



Commissioning with factory settings

- Connect voltage supply and, if necessary, switching input and bus interface.
- Select the connected device via device selector switch of Leuze identification system.
- If necessary, configure the connected device via the serial interface using the Config tool.
- For MA 204*i* only (PROFIBUS DP): Set the bus address via address switch.
- Switch operating voltage on.
- Commission the device on the control.

LED indicators on the circuit board

Status LED PWR	Off	No operating voltage or device error
	Flashing	Appareil in mode de démarrage
	Green, cont. light	Device ok

LED indicators on housing

MA 204i (PROFIBUS DP)

LED COM	Green, cont. light	Bus operation ok
	Red, cont. light	Configuration error
PWR LED	Off	No operating voltage
	Green, cont. light	Device ok
	Red, cont. light	Device error

MA 208i (Ethernet TCP/IP)

LED COM	Green, cont. light	Bus operation ok
	Red, cont. light	Configuration error
PWR LED	Off	No operating voltage
	Green, cont. light	Device ok
	Red, cont. light	Device error
LED LINK 0/ RX/TX 0	Green, cont. light	Connection exists
	Yellow, flickering	Data exchange
LED LINK 1/ RX/TX 1	Green, cont. light	Connection exists
	Yellow, flickering	Data exchange

MA 248i (PROFINET)

LED SF	Green, flashing	Device in service mode
	Red, cont. light	Network error
LED BF	Red, cont. light	Bus error
LED LINK 0/ RX/TX 0	Green, cont. light	Connection exists
	Yellow, flickering	Data exchange
LED LINK 1/ RX/TX 1	Green, cont. light	Connection exists
	Yellow, flickering	Data exchange



Type key

Please refer to the type code for your device model.



Consignes de sécurité

Lire le mode d'emploi !

Lire la notice jointe et le mode d'emploi avant la mise en service. Manuel d'utilisation sous www.leuze.com



Attention !

Raccordement, montage, mise en service et réglage uniquement par un personnel qualifié. Respecter les dispositions légales et règlements de prévention des accidents en vigueur dans la région (responsabilité de l'exploitant). Lors de la mise en service, protéger l'appareil contre l'humidité et l'encreissement. Tenir compte de la tension d'alimentation, de l'indice de protection, du niveau d'isolation électrique et de la protection des E/S. Pas un composant de sécurité conformément à la directive CE relative aux machines, donc pas utilisable pour les fonctions de sécurité.

Utilisation conforme



Attention !

L'unité modulaire de branchement MA 2xx*i* sert au branchement direct des systèmes d'identification de Leuze (IDS), tels que les lecteurs de codes à barres ou de codes 2D, les scanners portatifs, les appareils de lecture/écriture RFID, etc., au bus de terrain.

- En particulier, les utilisations suivantes ne sont pas permises :
- dans des pièces à environnement explosif,
 - dans des câblages de haute sécurité

Mise en service



Montage

Montage sur 4 trous taraudés (M6) ou à l'aide des vis M8 jointes à la livraison dans les encoches de fixation latérales dans la plaque de montage.



Mise en service avec les réglages d'usine

- Raccorder l'alimentation en tension, évent. l'entrée de commutation et l'interface bus.
- Sur le commutateur de sélection du système d'identification de Leuze, choisir l'appareil raccorder.
- Le cas échéant, paramétrer l'appareil raccorder via l'interface série à l'aide de l'outil de configuration.
- Seulement pour MA 204*i* (PROFIBUS DP) : régler l'adresse bus sur le commutateur d'adressage.
- Allumer la tension d'alimentation.
- Mettre l'appareil en service sur la commande.

Affichage à DEL sur la platine

DEL PWR	Inactif	Aucune tension d'alimentation ou erreur de l'appareil
	Clignotante	Appareil en mode de démarrage
	Verte, lumière perm.	Appareil ok

Affichage à DEL sur le boîtier

MA 204i (PROFIBUS DP)

DEL COM	Verte, lumière perm.	Fonctionnement bus ok
	Rouge, lumière perm.	Erreur de configuration
DEL PWR	Off	Pas de tension d'alim.
	Verte, lumière perm.	Appareil ok
	Rouge, lumière perm.	Erreur de l'appareil

MA 208i (Ethernet TCP/IP)

DEL COM	Verte, lumière perm.	Fonctionnement bus ok
	Rouge, lumière perm.	Erreur de configuration
DEL PWR	Inactif	Pas de tension d'alim.
	Verte, lumière perm.	Appareil ok
	Rouge, lumière perm.	Erreur de l'appareil
DEL LINK 0/ RX/TX 0	Verte, lumière perm.	Liaison existante
	Jaune, vacillante	Échange des données
DEL LINK 1/ RX/TX 1	Verte, lumière perm.	Liaison existante
	Jaune, vacillante	Échange des données

MA 248i (PROFINET)

DEL SF	Verte, clignotante	Appareil en mode de maint.
	Rouge, lumière perm.	Erreur réseau
DEL BF	Rouge, lumière perm.	erreur sur le bus
DEL LINK 0/ RX/TX 0	Verte, lumière perm.	Liaison existante
	Jaune, vacillante	Échange des données
DEL LINK 1/ RX/TX 1	Verte, lumière perm.	Liaison existante
	Jaune, vacillante	Échange des données



Codes de désignation

Pour connaître votre modèle d'appareil, veuillez vous reporter au code de désignation.

Note di sicurezza

Leggere le istruzioni per l'uso!

Prima della messa in servizio leggere il foglietto illustrativo e le istruzioni per l'uso. Istruzioni per l'uso sotto www.leuze.com



Attenzione!

Collegamento, montaggio, messa in servizio e regolazione solo a cura di personale specializzato. Rispettare le normative di legge e le norme antinfortunistiche locali (ne è responsabile il titolare). Alla messa in servizio, proteggere l'apparecchio dall'umidità e dallo sporco. Attenzione alla tensione di esercizio, al grado di protezione, alla classe di protezione VDE ed ai circuiti di protezione. Non si tratta di un componente di sicurezza ai sensi della direttiva UE sulle macchine, per cui non è utilizzabile per funzioni di sicurezza.

Uso regolamentare



Attenzione!

L'unità di collegamento modulare MA 2xx*i* serve a collegare sistemi di identificazione Leuze (IDS) come lettori di codici a barre o di codici 2D, scanner manuali, sistemi di lettura/scrittura RFID, ecc., direttamente al field bus.

- Non è consentito in particolare il loro uso
- in ambienti con atmosfera esplosiva
 - in circuiti di sicurezza

Messa in servizio



Montaggio

Montaggio nelle scanalature laterali della piastra di montaggio median-son 4 fori filettati (M6) o mediante le viti M8 accluse.



Messa in servizio con impostazioni predefinite

- Collegare la tensione di alimentazione e, se necessario, l'ingresso di commutazione e l'interfaccia bus.
- Selezionare l'apparecchio collegato con il selettore del sistema di identificazione Leuze.
- Se necessario, configurare l'apparecchio collegato via interfaccia seriale utilizzando il tool di configurazione.
- Solamente per MA 204*i* (PROFIBUS DP): impostare l'indirizzo bus tramite l'interruttore di indirizzamento.
- Collegare la tensione di esercizio.
- Mettere in servizio l'apparecchio sul il dispositivo di comando.

Indicatori a LED sulla scheda

LED di stato PWR	Spento	Nessuna tensione di esercizio o errore apparecchio
	Lampeggiante	Apparecchio in modalità di inzializzazione
	Verde, cost. acceso	Apparecchio OK

Indicatori a LED sull'alloggiamento

MA 204i (PROFIBUS DP)

LED COM	Verde, cost. acceso	Servizio bus OK
	Rosso, cost. acceso	Errore di configurazione
LED PWR	Spento	Nessuna tens. di esercizio
	Verde, cost. acceso	Apparecchio OK
	Rosso, cost. acceso	Errore apparecchio

MA 208i (Ethernet TCP/IP)

LED COM	Verde, cost. acceso	Servizio bus OK
	Rosso, cost. acceso	Errore di configurazione
LED PWR	Spento	Nessuna tens. di esercizio
	Verde, cost. acceso	Apparecchio OK
	Rosso, cost. acceso	Errore apparecchio
LED LINK 0/ RX/TX 0	Verde, cost. acceso	Collegamento esistente
	Giallo, tremolante	Scambio di dati
LED LINK 1/ RX/TX 1	Verde, cost. acceso	Collegamento esistente
	Giallo, tremolante	Scambio di dati

MA 248i (PROFINET)

LED SF	Verde, intermittente	Apparecchio in mod. assist.
	Rosso, cost. acceso	Errore di rete
LED BF	Rosso, cost. acceso	Errore del bus
LED LINK 0/ RX/TX 0	Verde, cost. acceso	Collegamento esistente
	Giallo, tremolante	Scambio di dati
LED LINK 1/ RX/TX 1	Verde, cost. acceso	Collegamento esistente
	Giallo, tremolante	Scambio di dati



Sigla del tipo

Desumere la variante di apparecchio dalla chiave del tipo.

Indicaciones de seguridad

¡Leer el manual de instrucciones!

Leer el manual de instrucciones y la indicación adjunta antes de la puesta en funcionamiento. Instrucciones de uso en www.leuze.com



¡Cuidado!

Solamente personal personal cualificado puede realizar la conexión, el montaje, la puesta en marcha y el ajuste. Observar las directivas locales vigentes y los reglamentos de prevención de accidentes (responsabilidad del explotador). Proteger el equipo durante la puesta en marcha contra la humedad y la suciedad. Observar la tensión de servicio, el índice de protección, la clase de protección VDE y el cableado de protección. No se trata de un componente de seguridad según la directiva sobre máquinas de la UE, por ello no es aplicable para funciones de seguridad.

Uso conforme



¡Cuidado!

La unidad de conexión modular MA 2xx*i* sirve para interconectar directamente sistemas identificadores (IDS) de Leuze, tales como lectores de códigos de barras o de códigos 2D, escáneres de mano, sistemas de lectura y escritura RFID, etc. con el bus de campo.

- Particularmente no se permite su uso
- en espacios con atmósferas explosivas
 - em circuitos de seguridad

Puesta en marcha



Montaje

Montaje mediante los 4 orificios roscados (M6) o los tornillos M8 adjuntos en las ranuras laterales de fijación de la placa de montaje.



Puesta en marcha con ajustes de fábrica

- Conectar la alimentación de tensión y, en caso necesario, la entrada de comutación y la interfaz bus.
- Seleccionar el equipo conectado a través del selector del sistema identificador Leuze.
- Si fuera necesario, parametrizar el equipo conectado a través de la herramienta webConfig usando la interfaz serial.
- Sólo para MA 204*i* (PROFIBUS DP): ajustar la dirección bus mediante el interruptor de direcciones.
- Establecer tensión de servicio.
- Poner el equipo en el dispositivo de control en funcionamiento.

Indicadores LED en la placa de circuito impreso

LED de estado PWR	Apagado	No hay tensión de servicio o fallo del equipo
	Parpadeante	Equipo en modo de cebado
	Luz perm. verde	Equipo en orden

Indicadores LED en la carcasa

MA 204i (PROFIBUS DP)

LED COM	Luz perm. verde	Funcion. del bus en orden
	Luz perm. roja	Error de configuración
LED PWR	Apagado	No hay tensión de servicio
	Luz perm. verde	Equipo en orden
	Luz perm. roja	Fallo del equipo

MA 208i (Ethernet TCP/IP)

LED COM	Luz perm. verde	Funcion. del bus en orden
	Luz perm. roja	Error de configuración
LED PWR	Apagado	No hay tensión de servicio
	Luz perm. verde	Equipo en orden
	Luz perm. roja	Fallo del equipo
LED LINK 0/ RX/TX 0	Luz perm. verde	Hay conexión
	Amarillo, centell.	Intercambio de datos
LED LINK 1/ RX/TX 1	Luz perm. verde	Hay conexión
	Amarillo, centell.	Intercambio de datos

MA 248i (PROFINET)

LED SF	Verde, parpadeante	Equipo en modo de servicio
	Luz perm. roja	Error en la red
LED BF	Luz perm. roja	Error del bus
LED LINK 0/ RX/TX 0	Luz perm. verde	Hay conexión
	Amarillo, centell.	Intercambio de datos
LED LINK 1/ RX/TX 1	Luz perm. verde	Hay conexión
	Amarillo, centell.	Intercambio de datos



Nomenclatura

Consulte la variante del equipo en la nomenclatura.

Indicações de segurança

Ler o manual de instruções!

Antes do comissionamento, ler o folheto na embalagem e o manual de instruções. Manual de instruções no endereço www.leuze.com



Atenção!

Conexão, montagem, operacionalização e ajuste apenas por pessoal especializado. Observar as determinações legais e prescrições para a prevenção de acidentes locais (responsabilidade do operador). Durante o processo de operacionalização, proteger o aparelho contra umidade e sujeira. Observar os dados: tensão de operação, tipo de proteção, classe de proteção VDE e proteção do circuito. Não se trata de um aparelho de segurança conforme a diretiva para máquinas da U.E., portanto, não deve ser utilizado para funções de segurança.

Uso de acordo com as prescrições

